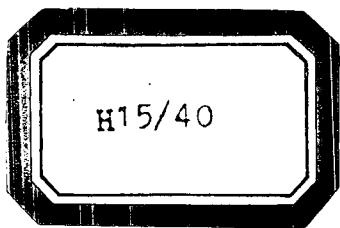


当代中国学者文库

上海交通大学图书馆

002251205

修辞理据探索



32251205

张炼强 著





作者简介

张炼强 语言学家。1931年7月生，广东南海县人。1955年毕业于北京大学中文系。现任首都师范大学中文系教授、首都师范大学文学语言研究所副所长，兼中国修辞学会理事、北京语言学会理事。注重研究修辞学与语法学、逻辑学、心理学等邻近学科的关系，从这些学科的角度观察、分析修辞现象。主要著作有《修辞艺术探新》《修辞理据探索》《鲁迅杂文妙词妙句》《写作和语言表达》《现代汉语语法常识》等。

当代中国学者文库

修辞理据探索

张炼强 著

首都师范大学出版社

(京) 新208号

北京市社会科学理论著作出版资金资助

Zhang Lianqiang

Investigation of Rational Foundation in Rhetoric

修辞理论探索

著 者	张炼强		
出版发行	首都师范大学出版社		
社 址	北京西三环北路105号 (邮政编码100037)		
经 销	全国新华书店		
印 刷	北京昌平兴华印刷厂		
开 本	850×1168 1/32	印 数	0,001—2,000册
字 数	335千字	印 张	13.375
版 本	1994年1月 第1版		
	1994年1月 第1次印刷		
书 号	ISBN7-81039-09E-8/G·87		
定 价	9.50元 (平装)		
	12.50元 (精装)		

《当代中国学者文库》出版说明

中国是世界文明发达最早的国家之一。中华民族具有悠久深厚的文化传统。几千年来，科学发明、学术文化连绵不绝，源远流长。为现代科学文化事业的发展奠定了基础。

当今的中国，正处在改革开放、社会主义现代化建设的新时期。时代为科学发明、学术文化的繁荣创造了有利的条件，也向科学发明、学术文化提出了更高的要求。继承和发扬中华民族优良的思想文化传统，吸收世界各国的科学文化精华，在生动丰富的社会主义实践中，创造出人类先进的物质文明和精神文明，是历史赋予我们的光荣使命。

为了繁荣社会主义的科学文化事业，传播当代学者的优秀学术成果，我社拟陆续编辑出版《当代中国学者文库》。本丛书以马克思主义为指导，广泛吸收人类文明的优秀成果，努力为建设有中国特色的社会主义事业服务。入选作品为各学科研究领域的前列著作，它们具有新颖性，开拓性，创造性和高品位等特质，具有填补学术空白、推进学科发展的作用。

《文库》要求有良好的文风。作者应洞悉所探讨的课题的历史和现状，根据丰富的材料做出有说服力的论证。

《文库》贯彻“百花齐放，百家争鸣”的方针，鼓励作者大胆探索，努力创新，坚持真理，修正错误，促进科学发展和学术繁荣。

编辑出版《文库》这样规模的丛书，我们还缺乏经验，工作中难免失误，热忱欢迎专家学者和广大读者批评指正。

首都师范大学出版社

1993年4月

前 言

修辞现象，纷繁复杂，但又都有其赖以存在并显现其修辞价值的客观依据。这种客观依据，就是修辞理据。而逻辑思维是修辞的最重要的理据之一，因为修辞是以逻辑为基础的。

我们对修辞以逻辑为基础的理解，不局限在那些合乎逻辑的修辞现象上，还扩大到那些偏离逻辑的修辞现象上。如果说，前者是有理而妙，那么，后者便是无理而妙了。修辞活动就有那么一股子蛮劲儿，不达目的，决不休止，而为了达到目的，是不择手段的。也就是说，为了“妙”，固然可以采取有理的手段，但也可以不惜采取无理的手段。不过，我们要看出它的妙处来，也都离不开对理据的分析和研究，不以逻辑理据为准则，是说不清“有理”“无理”的，也就更说不清“有理而妙”或“无理而妙”了。本书的任务，就是探索这个逻辑理据，从而从修辞现象的深层揭出它的妙处来。这无疑深化对修辞现象的科学认识的一种努力，是从修辞的邻近学科研究修辞的一个途径。

这途径不能说是全新的，但过去走这条途径的人并不太多，而我们力图全面地系统地深入地就此展开论述，自成体系，也就是力图把这条道路拓宽加长，往前走。结果将会是怎样的呢？这得由读者和专家们去评论了，在我，是准备诚恳地接受批评、指正的意见的。

本书获北京市首批社会科学理论著作出版资助，当然是值得高兴的。在出版过程中，责任编辑胡乃羽先生尽心尽力，这是应该感谢的。

张炼强

1993年8月于首都师范大学寓所

目 录

第一章 绪 论

第一节 修辞理据概述

- 一、什么是修辞理据…………… (1)
 - (一)逻辑思维是修辞的最重要的理据…………… (1)
 - (二)逻辑学家、修辞学家、诗文评家、作家对修辞理据的理解和运用…………… (2)
- 二、探索修辞理据的意义…………… (5)
- 三、逻辑理据在修辞现象中的表现…………… (7)

第二节 “无理而妙”的理据

- 一、“无理而妙”的理据在语用…………… (9)
- 二、“无理而妙”的体现方式…………… (13)
 - (一)似是而非式…………… (13)
 - (二)似非而是式…………… (14)
 - (1)由语言脱落构成的…………… (15)
 - (2)由语言转义构成的…………… (16)
- 三、为什么修辞乐于采用“无理而妙”的表达式…………… (17)
 - (一)语言和思维有不协调的一面,表达受到限制…………… (17)
 - (二)“无理而妙”的表达式有助于表达能力的提高…………… (22)
- 四、对“无理而妙”的“妙”的理解…………… (25)

第三节 从逻辑思维本身找修辞现象的理据

- 一、逻辑思维的共同性促成修辞现象的相同…………… (31)

(一)从汉语、俄语修辞现象作比较观察·····	(31)
(二)从汉语、英语、法语、德语、西班牙语等各种语言的修辞现象作比较观察·····	(33)
(三)从结构和不谋而合的区分作比较观察·····	(40)
二、逻辑思维的差异性促成修辞现象的差异·····	(44)
(一)接触的客观事物的不同和思维方式的差异导致不同民族的修辞理据的差异·····	(44)
(二)不同民族的修辞理据的变异的具体表现·····	(45)
(1)表现在推断模式上的·····	(45)
(2)表现在话语的逻辑前提上的·····	(46)
(3)表现在是否有强调对称的思维方式上的·····	(47)
(4)表现在文化背景的差异上的·····	(48)
(三)如何正确对待不同民族的修辞理据的变异·····	(50)
三、逻辑思维的发展促成修辞的发展·····	(51)

第二章 修辞在概念中的反映

第一节 词语修辞和概念

一、从概念观察词语修辞的可能性·····	(56)
二、修辞在词语和概念的关系上的反映·····	(56)
(一)修辞在词语对概念的形成、巩固的作用上的反映·····	(57)
(二)修辞在词语和概念不一一对应上的反映·····	(60)
(1)存在于语言体系中的不一一对应·····	(64)
(2)存在于言语活动中的不一一对应·····	(76)
三、认识词语与概念的联系和区别对词语修辞的意义·····	(83)
(一)词语修辞应充分利用词语与概念相联系的一面·····	(83)
(二)词语修辞应充分利用词语与概念不相对应的一	

面·····	(84)
(1) 变异用词, 使概念能灵活表达·····	(84)
(2) 利用词语的概念义之外的色彩进行修辞·····	(85)
(3) 尽量发挥本民族语言的词语的特长·····	(87)

第二节 词语修辞的概念分析

一、从概念分析词语修辞的意义·····	(88)
二、词语修辞在概念中的反映·····	(90)
(一)词语修辞在单个概念中的反映·····	(90)
(1) 起名的修辞艺术·····	(90)
(2) 换名的修辞艺术·····	(104)
(3) 转名的修辞艺术·····	(111)
(4) 释名的修辞艺术·····	(136)
(5) 概念的限定的修辞艺术·····	(149)
(6) 概念的概括的修辞艺术·····	(158)
(7) 概念的不确定性的利用的修辞艺术·····	(160)
(二)词语修辞在概念之间的关系上的反映·····	(166)
(1) 概念与概念配合使用的修辞艺术·····	(166)
(2) 概念划分的修辞艺术·····	(181)
(3) 概念并列顺序的修辞艺术·····	(183)

第三章 修辞在判断中的反映

第一节 语句修辞和判断

一、修辞和判断的关系·····	(186)
二、修辞对判断的利用·····	(190)
(一)以判断为基础的一些修辞格·····	(190)
(1) 夸张格的逻辑分析·····	(191)

(2) 撤语格的逻辑分析·····	(211)
(3) 疑离格的逻辑分析·····	(216)
(4) 比拟格的逻辑分析·····	(218)
(5) 比喻格的逻辑分析·····	(219)
(6) 移觉(通感)的逻辑分析·····	(244)
(二)体现在判断中的模糊修辞的逻辑分析·····	(246)
(1) 什么是模糊判断修辞·····	(246)
(2) 模糊判断修辞的分类·····	(248)
(三)体现在判断中的歧义修辞的逻辑分析·····	(262)
(1) 什么是歧义判断·····	(262)
(2) 修辞对歧义判断的利用·····	(264)
(四)对虚假判断的修辞理解·····	(266)
(五)对真实判断的修辞理解·····	(269)

第二节 言外之意和判断

一、什么是言外之意·····	(269)
二、言外之意和判断的关系·····	(271)
三、言外之意在判断中的两种体现方式·····	(271)
(一)含蓄式·····	(272)
(二)寄托式·····	(274)
四、含蓄式言外之意在判断中的具体表现·····	(279)
(一)反含式言外之意·····	(279)
(1) 体现在数量上的·····	(280)
(2) 体现在时间上的·····	(282)
(3) 体现在其他方面的·····	(282)
(二)泛含式言外之意·····	(286)
(三)对举式言外之意·····	(287)
(1) 举重明轻的·····	(288)
(2) 举轻明重的·····	(288)

(四) 衍含式言外之意·····	(289)
(五) 省略式言外之意·····	(290)
(1) 体现在简单判断上的·····	(291)
(2) 体现在复合判断上的·····	(293)
(六) 问句中的言外之意·····	(296)
(1) 始问句中的言外之意·····	(296)
(2) 回问句中的言外之意·····	(297)
五、言外之意与比喻、双关、歧义的联系和区别·····	(299)
六、从判断看言外之意的修辞效果·····	(300)

第四章 修辞在推理和论证中的反映

第一节 推理的修辞功能

一、推理和修辞的关系·····	(304)
二、修辞现象在推理中的反映·····	(307)
(一) 修辞现象在演绎推理的直接推理中的反映·····	(308)
(1) 以直言判断的变形推理为依据的修辞现象·····	(308)
(2) 以直接关系推理为依据的修辞现象·····	(310)
(二) 修辞现象在演绎推理的间接推理中的反映·····	(312)
(1) 以间接关系推理为依据的修辞现象·····	(312)
(2) 以三段论为依据的修辞现象·····	(316)
(3) 以假言推理为依据的修辞现象·····	(319)
(4) 以二难推理为依据的修辞现象·····	(322)
(三) 修辞现象在归纳推理中的反映·····	(324)
(四) 修辞现象在类比推理中的反映·····	(325)
(1) 类比推理和修辞·····	(325)
(2) 比喻推理和修辞·····	(330)

第二节 论证的修辞功能

- 一、修辞现象在论证中的反映·····(337)
- 二、修辞现象在证明中的反映·····(340)
 - (一)修辞现象与演绎证明·····(340)
 - (1)修辞现象与直接证明·····(340)
 - (2)修辞现象与间接证明·····(341)
 - (二)修辞现象与归纳证明·····(343)
 - (三)修辞现象与类比证明·····(344)
- 三、修辞现象在反驳中的反映·····(346)
 - (一)修辞现象与反驳论题·····(347)
 - (二)修辞现象与反驳论据·····(350)
 - (三)修辞现象与反驳论证方式·····(351)

第三节 言外之意和推理

- 一、言外之意和推理的关系·····(354)
- 二、为含蓄达意使用简略推理构成的言外之意·····(356)
 - (一)体现在三段论中的·····(356)
 - (二)体现在假言推理中的·····(357)
 - (三)体现在选言推理中的·····(358)
 - (四)体现在类比推理中的·····(359)
 - (五)体现在归纳推理中的·····(361)
 - (六)言外之意在推理中的曲折表达·····(361)
- 三、为语言经济使用简略推理构成的言外之意·····(364)
- 四、推理的简略式和推理的完全式各具修辞功用·····(365)

第五章 话语衔接的逻辑思路

- 一、话语衔接是逻辑思路的反映·····(368)

(一) 话语衔接的正误取决于逻辑思路的正误·····	(368)
(二) 话语衔接方式的多样化体现修辞价值·····	(371)
二、话语衔接的类型的逻辑分析·····	(373)
(一) 平行型·····	(373)
(二) 转折型·····	(374)
(三) 递进型·····	(374)
(四) 主次型·····	(375)
(五) 先后型·····	(375)
(六) 总分型·····	(376)
(七) 接续型·····	(376)
(八) 因果型·····	(377)
三、话语衔接的修辞效果的逻辑思路分析·····	(379)
(一) 与逻辑思路相一致的话语衔接·····	(379)
(1) 伦次通顺是修辞的基本要求·····	(379)
(2) 几种修辞格的逻辑思路分析·····	(384)
(二) 与逻辑思路不一致的话语衔接·····	(395)
(1) 话语衔接不连贯是行文大忌·····	(395)
(2) 话语衔接不连贯的逻辑分析·····	(396)
(三) 话语衔接的理外之理·····	(406)
(1) 话语衔接为什么有理外之理·····	(406)
(2) 话语衔接的理在文学的要求上·····	(407)
(3) 话语衔接的理在心理的要求上·····	(410)
(4) 话语衔接的理在美学的要求上·····	(412)

第一章 绪 论

第一节 修辞理据概述

一、什么是修辞理据

修辞现象，纷繁复杂，但又都有其赖以存在并显现其修辞价值的客观依据。这种客观依据，就是修辞理据。

(一)逻辑思维是修辞的最重要的理据

修辞理据，其体现方式不一。逻辑思维、心理活动、审美观等等，都可以作为修辞理据。比如说：

他摘了那顶缎小帽，呆呆的看着帽上的红结子，直到看得眼花——一转脸，墙上全是一颗颗的红点，飞旋着，跳动着，中间有一块更大的，红的，脸上发着丑笑的虎妞。

（老舍《骆驼祥子》）

这里体现的修辞现象就是以基于特殊的心理而产生的幻觉作为理据的。再如：

[拨不断]利名竭，是非绝。红尘不向门前惹，绿树偏宜屋角遮，青山正补墙头缺，更那堪竹篱茅舍。

（马致远《双调·夜行船》）

这里体现的修辞现象应该说是以喜爱自然、恬静的审美情趣为理据的。

当然，就最具有普遍意义这一点来说，逻辑思维是修辞的最

重要的理据，因为修辞首先是以作为人们的正确的思维规律的逻辑作为基础的。

(二)逻辑学家、修辞学家、诗文评家、作家对修辞理据的理解和运用

事实上，人们也的确是逻辑思维为理据去观察、评定修辞现象的，不论观察、评定的结果是某一修辞现象是符合逻辑的还是偏离了逻辑的。

这种目的在于揭示修辞现象的逻辑理据的观察和评定，随处可见。

这在逻辑研究领域中可以看到。亚理士多德早就说过，“诗文语句非同逻辑命题，无所谓真伪”；金岳霖明确指出，某些反逻辑的语言现象，“在普通谈话中时常发生，在逻辑上虽说不过去，在日常生活中，谈话反有时因这种错误而发生兴趣”，这正是“文学方面一部分的兴趣所在”（金岳霖《逻辑》67页，65页，三联书店，1961.5）。有人则认为，“艺术的表达同样是合乎逻辑的”，因为“任何一个艺术的表达式都有一个基础句”，“艺术的表达式总是在一个平实的表达基础上艺术化的”，“总之，艺术的表达绝不是逻辑的对立物”（陈宗明《逻辑与语言表达》，348页，上海人民出版社，1984.3）。

这在修辞研究领域中也可以看到。陈望道精当地指出，“大概消极修辞是抽象的，概念的。必须处处同事理符合。说事实必须合乎事情的实际，说理论又须合乎理论的联系。其活动都有一定的常轨；说事实常以自然的、社会的关系为常轨；说理论常以因明、逻辑的关系为常轨。我们从事消极方面的修辞，都是循这常轨来做伸缩的工夫”（陈望道《修辞学发凡》47页，上海教育出版社，1976.7）；“然而积极的修辞，却是具体的，体验的。价值的高下全凭意境的高下而定。只要能够体现生活的真理，反映生活的趋向，便是现实界所不曾经见的现象也可以出现，逻辑律所未能推定的意境也可以存在。其轨道是意趣的连贯。它同事

实虽然不无关系，却不一定有直接的关系”（同上，48页）。陈先生把修辞现象，分为消极修辞和积极修辞两大部分，其划分的依据，从以上论述看，与逻辑思维是有极其密切的关系的。

钱钟书对修辞现象所作的逻辑思考，给人们留下了深刻的印象。他善于从逻辑理据去观察修辞现象的构成和表现力。比如他正确地指出对偶的逻辑理据在于“世间事理，每具双边二柄，正反仇合；倘求义赅词达，对仗攸宜”（《管锥编》1475页，中华书局，1979.8）。又比如他正确地指出“比喻有两柄而复具多边”，而其逻辑理据在于“盖事物一而已，然非止一性一能，遂不限于一功一效”（同上，39页）。也就是说比喻有两柄多边的根本原因还在客观事物的自身的复杂性上面。他还善于以逻辑为理据，去阐明修辞现象中之狡狴者。他说：“‘无内之中，微物潜生，……视之则眇眇，望之则冥冥，离朱为之叹闕’，即《列子》：‘江浦之间生么虫，……离朱子羽方拭眇扬眉而望之，勿见其形。’《远游》曰：‘其小无内’，而此赋曰‘无内之中’，更进一层。‘内’、‘中’也，‘无内’矣，却犹有‘中’而容‘物潜生’，则厥‘物’之‘微’，非思议所及矣。纳矛盾于一语，不相攻而俱伤，却相得而益彰，犹《老子》第四三章之言：‘无有人无间’（参观《览皮先辈盛制、因作十韵》：‘小言入无间，大言塞空虚’），此修词之狡狴也。”（同上，868页）

这在诗文评中也可以看到。宋人沈括曾对杜甫的“霜皮溜雨四十围，黛色参天二千尺”（《古柏行》）提出非议：“四十围乃是径七尺，无乃太细长乎？”（沈括《梦溪笔谈》卷二十二）宋人严有翼也对李白的诗有类似的非议：“吟诗喜作豪句，须不畔于理方善，……李太白《北风行》云：‘燕山雪花大如席’，《秋浦歌》云：‘白发三千丈’，其句可谓豪矣，奈无此理何！”（严有翼《艺苑雌黄》）他们非议所持的理据，又都不离逻辑，都是以逻辑作为理据去评定诗句的是非得失的。梁朝刘勰则认为，诗句的夸张，是“辞虽已甚，其义无害”的，因为“壮辞可得喻其真”（刘

龔《文心雕龍·夸飾》，宋人嚴羽也認為“詩有別趣，非關理也”（嚴羽《滄浪詩話》）。他們的意見正好與沈括、嚴有翼的意見相反，但在以邏輯為理據去評定詩句的是非得失這一點上，却並無二致。宋人魏慶之《詩人玉屑》卷五引《陵陽室中語》云：“凡作詩，使人讀第一句知有第二句，讀第二句知有第三句，次第終篇，方為至妙。”同時認為：“詩要聯屬：大概作詩，要從首至尾，語脈聯屬，如有理狀。古詩云：‘喚婢打鸚兒，莫教枝上啼。啼時驚妾夢，不得到遼西。’可為標準。”這是以邏輯理據去評定詩的修辭結構。

作家們以運用語言藝術為本職，在這方面有豐富的實踐經驗，因而對修辭現象的邏輯理據，體會最為親切，所說的都是經驗之談。英國大詩人莎士比亞斷言，“最真的詩就是最假的詩”，魯迅說：“詩歌不能憑仗了哲學和智力來認識，所以感情已經冰結的思想家，即對於詩人往往有謬誤的判斷和隔膜的揶揄。最顯著的例是洛克，他觀作詩，就和踢球相同。在科學方面發揚了偉大的天才的巴士凱爾，於詩美也一點不懂，曾以幾何學者的口吻斷結說：‘詩者，非有少許穩定者也。’凡是科學底的人們，這樣的很不少，因為他們精細地研鑽著一點有限的視野，便決不能和博大的詩人的感得全人間世，而同時又領會天國之極樂和地獄之大苦惱的精神相通。”（魯迅《集外集拾遺·詩歌之敵》）因此，奧地利劇作家、詩人格利爾巴澤作出“邏輯不配裁判文藝”的論斷。詩人艾青說：“只有在詩人的世界里，自然與生命有了契合，曠野與山岳能日夜喧談，岩石能沉思，江河能絮語。”（艾青《詩論》）作家秦牧說：“當要表現‘極端’‘頂點’的時候，語言就出現奇跡了，‘甜得要死’，‘好得要命’這些語言，正是這些情況下產生的。在某種場合，‘不合邏輯’的語言有時還比合於邏輯的語言更有力量。”（秦牧《藝海拾貝》）以上所引述的，是說明詩歌不能或不必要合乎邏輯的這一面的。而前蘇聯詩人馬雅可夫斯基却在有力地從韻律上說明詩歌合乎邏輯的另一面，“沒有韻腳